



Vischnaunca da Schluein

Via Veglia 11 | 7151 Schluein

info@schluein.ch | www.schluein.ch

T 081 925 36 04

Preziadas convischinas, stimai convischins

La suprastonza communal envida tuttas convischinas e tuts convischins alla proxima radunonza communal che ha liug venderdis, ils 15 da december 2017, allas 20.00 en casa da scola.

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dils dumbravuschs
2. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza communal dils 25-08-2017
4. Consorzi da scola superiur scolaviva, preventiv 2018/19
 - a) Presentaziun ed approbaziun
5. Preventiv communal 2018
 - a) Presentaziun ed approbaziun
6. Fixar il pei da taglia per 2018:
 - a) Taglia sin gudogn e facultad
 - b) Taglia sin schischom
7. Piazza da giug Mulinas
 - a) Presentaziun project da sanaziun e cumpletaziun
 - b) Damonda da credit
8. Lescha e disposiziuns executivas davart las taxas da hosps e turissem
 - a) Presentaziun ed approbaziun
9. Ustria Posta Veglia
 - a) Presentaziun project da sanaziun
10. Orientaziuns
11. Varia

Naven digl 1. da december tochen e culs 15 da december 2017 san ins prender enve-
sta en canzlia communal durant las uras da spurtegl dil protocol dalla davosa radu-
nonza dils 25 d'uost 2017. Ina resumaziun anfl'ins sin nossa pagina d'internet
(www.schluein.ch, actual). Il messadi tier quella radunonza communal ei deponius en
casa communal (stanza da publicaziuns). Plinavon vegn el pendius silla tabla da publi-
caziuns avon canzlia e mess silla pagina d'internet. Il preventiv 2018/19 dalla scolaviva,
il preventiv communal 2018 e la lescha e disposiziuns executivas davart las taxas da
hosps e turissem stattan a disposiziun en stanza d'exposiziun en casa communal ni
san vegnir retratgs sin canzlia communal.

A stedia participaziun selegra

Schluein, igl 1. da december 2017

la suprastonza communal Schluein

Messadi

dalla suprastonza communal per mauns dalla radunonza communal dils
15 da december 2017. Las tractandas principalas da quella savein nus presentar
suandontamein a votantas e votants:

ConSORZI da scola superiur scolaviva, preventiv 2018/19

Il preventiv 2018/19 dil Consorzi da scola superiur scolaviva preveda entradas ed expensas da frs. 1'507'000. Tenor igl artechel 6 dallas statutas dil Consorzi da scola superiur scolaviva sto il preventiv per l'approbaziun vegnir presentaus allas radunonzas communalas dallas quater vischnauncas da Falera, Laax, Sagogn e Schluein. A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastanza communal ad explicar las cefras detagliadas.

En sia sesida dils 17 d'october 2017 ha la suprastanza communal approbau il preventiv 2018/19 dil Consorzi da scola superiur scolaviva per mauns dalla radunonza communal. Las vischnauncas da Falera, Laax e Sagogn vegnan medemamein a suttametter il preventiv alla radunonza communal il meins december per approvaziun.

Proposta: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv 2018/19 dil Consorzi da scola superiur scolaviva.

Preventiv communal 2018

Il preventiv communal che la suprastanza ha elaborau quenta pil 2018 cun in surpli d'expensas da frs. 1'450, quei tier entradas da frs. 2'532'350 ed expensas da frs. 2'533'800. Il quen d'investiziun preveda expensas da frs. 2'380'000 ed entradas da frs. 155'000. A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastanza communal ad explicar las cefras detagliadas.

En sia sesida dils 28 da november 2017 ha la suprastanza communal approbau il preventiv communal 2018 per mauns dalla radunonza communal. La cumissiun da quen e gestiun ha giu envesta dil preventiv communal 2018.

Proposta: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv communal 2018.

Fixar il pei da taglia per 2018

a) Taglia sin gudogn e facultad

Proposta: La suprastanza communal propona da schar il pei da taglia sco tochen dacheu 85% dalla taglia cantunala sempl.

b) Taglia sin schischom

Proposta: La suprastanza communal propona da schar la quota sco tochen dacheu sin 1,5‰.

Plazza da giug Mulinas

Igl onn 2008 ei la plazza da giug a Mulinas vegnida sanada la davosa gada e quei cun dabia lavur cumina dils geniturs. La radunonza communal ha giu concediu ils 2 da fenadur 2008 in credit da frs. 55'000. Certs urdeins dalla plazza da giug Mulinas ein vegni els onns e corrispundan buc allas pretensiuns, oravontut quei che pertucca la segirtad "protecziun encunter cupitgadas". Era la seiv da lenn entuorn la plazza ei en decadenza. Ord quei motiv ei la suprastanza communal s'occupada cun la transformaziun digl areal e cun igl acquist da divers urdeins novs. Plinavon ei previu da cumpletar la plazza da giug agl ur cun ina fueina da grillar. Ina tala purschida manca ella vischinonza dil vitg. Entuorn la plazza da giug e la fueina ei previu da construir ina seiv nova. A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastanza communal a presentar il project da sanaziun en detagl.

En sia sesida dils 20 da november 2017 ha la suprastanza communal approbau il credit brut da frs. 90'000 per mauns dalla radunonza communal. Ei astga vegnir quintau cun agid finanziel. Las lavurs da sanaziun ein previdas per primavera 2018.

Proposta: La suprastanza communal propona da conceder in credit brut da frs. 90'000 per la sanaziun dalla piazza da giug Mulinas.

Persuna da contact: Walter Cadosch

Lescha e disposiziuns executivas davart las taxas da hosps e turissem

La vischnaunca da Schluein dispona tochen oz da negina basa legala pertuccont taxas da hosps e turissem. La suprastanza communal ha giu elaborau en collaboraziun cun agid dil cantun in sboz per ina lescha davart las taxas da hosps e turissem (lescha per la promoziun dil turissem / TAG). El medem mument ein era gest las disposiziuns correspundentas vegnidadas elaboradas. La lescha nova correspunda a talas dallas vischnauncas e destinaziuns vischinontas cun excepziun dallas taxas. Las taxas ein vegnidadas adattadas ed ein in bionton pli bassas.

A caschun da sia sesida dils 14 da mars 2017 ha la suprastanza communal giu decidu da suttametter quels decrets communs ad ina procedura da consultaziun voluntaria. Cheutras ei vegniu dau la pusseivladad a tuttas persunas ed uniuns pertuccadas ed interessadas da s'informar e prender posiziun en caussa.

Las entradas dallas taxas da hosps ein d'impunder per la finanziaziun d'indrez ed occurrenzas turisticas, las qualas vegnan scaffidas e che surveschan preponderont al hosp. Las entradas dallas taxas da turissem ein d'impunder per las expensas dall'economia turistica. Oravontut per l'elavuraziun dil marcau e per possibilitar la promoziun d'occurrenzas sportivas e culturalas.

A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastanza communal a presentar la lescha e disposiziuns executivas davart las taxas da hosps e turissem en detagl.

En sia sesida dils 20 da november 2017 ha la suprastanza communal approbau la lescha e disposiziuns executivas davart las taxas da hosps e turissem per mauns dalla radunonza communal.

Proposta: La suprastanza communal propona dad approbar la lescha e disposiziuns executivas davart las taxas da hosps e turissem e da metter ella en vigor pigl 1. da fenadur 2018.

Persuna da contact: Bruno Wellinger

Ustria Posta Veglia

En connex cun la sanaziun dall'Ustria Posta Veglia ein las lavurs da projectaziun s'avanzadas. A caschun dalla radunonza communal vegn il project da sanaziun presentaus detagliadamein.

Persuna da contact: Bruno Wellinger



Vischnaunca da Schluein

Via Veglia 11 | 7151 Schluein

info@schluein.ch | www.schluein.ch
T 081 925 36 04

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger
Der Gemeindevorstand lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Gemeinde-
versammlung vom Freitag, 15. Dezember 2017, um 20.00 Uhr im Schulhaus ein.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 25.08.2017
4. Oberstufenschulverband scolaviva, Voranschlag 2018/19
 - a) Vorstellung und Genehmigung
5. Gemeindevoranschlag 2018
 - a) Vorstellung und Genehmigung
6. Festlegung des Steuersatzes für 2018:
 - a) Einkommens- und Vermögenssteuer
 - b) Liegenschaftssteuer
7. Spielplatz Mulinas
 - a) Vorstellung Sanierungsprojekt und Ausbau
 - b) Kreditantrag
8. Gesetz und Ausführungsbestimmungen über Gäste- und Tourismustaxen
 - a) Vorstellung und Genehmigung
9. Restaurant Posta Veglia
 - a) Vorstellung Sanierungsprojekt
10. Orientierungen
11. Varia

Vom 1. Dezember bis und mit 15. Dezember 2017 kann auf der Gemeindekanzlei während den Schalterstunden das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 25. August 2017 eingesehen werden. Eine Zusammenfassung befindet sich auf unserer Webseite (www.schluein.ch, Aktuell). Die Botschaft zur Gemeindeversammlung ist im Auflagezimmer des Gemeindehauses aufgelegt. Weiter ist sie im Anschlagkasten aufgehängt und auf der Webseite der Gemeinde aufgeschaltet. Der Voranschlag 2018/19 des Oberstufenschulverbandes scolaviva, der Gemeindevoranschlag 2018 und das Gesetz und Ausführungsbestimmungen über Gäste- und Tourismustaxen können im Auflagezimmer des Gemeindehauses eingesehen oder bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Auf eine grosse Teilnahme freut sich

Schluein, 1. Dezember 2017

der Gemeindevorstand Schluein

Botschaft

des Gemeindevorstands zuhanden der Gemeindeversammlung vom 15. Dezember 2017. Die Haupttraktanden können wir der Stimmbürgerschaft wie folgt vorstellen:

Oberstufenschulverband scolaviva, Voranschlag 2018/19

Der Voranschlag 2018/19 rechnet mit Einnahmen und Ausgaben von Fr. 1'507'000. Laut Artikel 6 der Statuten des Oberstufenschulverbandes scolaviva, muss der Voranschlag von den Gemeindeversammlungen der vier Gemeinden Falera, Laax, Sagogn und Schluein genehmigt werden. Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Vorstand die Einzelheiten des Voranschlages 2018/19 des Oberstufenschulverbandes scolaviva vorstellen.

In seiner Sitzung vom 17. Oktober 2017 hat der Gemeindevorstand den Voranschlag 2018/19 des Oberstufenschulverbandes scolaviva zuhanden der Gemeindeversammlung genehmigt. Die Gemeinden Falera, Laax und Sagogn werden den Voranschlag 2018/19 zur Genehmigung ebenfalls im Verlauf des Monats Dezember den Gemeindeversammlungen unterbreiten.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt den Voranschlag 2018/19 des Oberstufenschulverbandes scolaviva zu genehmigen.

Gemeindevoranschlag 2018

Der Gemeindevoranschlag 2018 den der Gemeindevorstand erarbeitet hat, rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'450, dies bei Einnahmen von Fr. 2'532'350 und Ausgaben von Fr. 2'533'800. Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von Fr. 2'380'000 gegenüber Einnahmen von Fr. 155'000 vor. Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand die genauen Zahlen erläutern.

In seiner Sitzung vom 28. November 2017 hat der Gemeindevorstand den Gemeindevoranschlag 2018 zuhanden der Gemeindeversammlung genehmigt. Die Geschäftsprüfungskommission hat vom Gemeindevoranschlag 2018 Kenntnis genommen.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt den Gemeindevoranschlag 2018 zu genehmigen.

Festlegung des Steuersatzes für 2018

a) Einkommens- und Vermögenssteuer

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt, den Gemeindesteuerfuss beim bisherigen Stand von 85% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

b) Liegenschaftssteuer

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuersatz der Liegenschaftssteuer beim bisherigen Stand von 1,5‰ zu belassen.

Spielplatz Mulinas

Im Jahr 2008 wurde der Spielplatz Mulinas zum letzten Mal saniert, dies mit viel Fronarbeit der Eltern. Die Gemeindeversammlung hatte am 2. Juli 2008 einen Kredit von Fr. 55'000 genehmigt. Diverse Spielgeräte auf dem Spielplatz Mulinas sind in die Jahre gekommen und entsprechen den Anforderungen - gerade was die Sicherheit "Fallschutz" betrifft - nicht mehr. Der Holzzaun rund um den Spielplatz ist ebenfalls in einem schlechten Zustand. Aus diesem Grund hat sich der Gemeindevorstand mit der Umgestaltung des Areals sowie der Neuanschaffung diverser Spielgeräte auseinandergesetzt. Zudem wird eine neue Grillstelle an Rande des Spielplatzes integriert, solch ein Angebot fehlte bis jetzt in Dorfnähe. Ebenfalls wird ein neuer Zaun um den Spielplatz und die Grillstelle erstellt.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand das Sanierungsprojekt im Detail erläutern.

In seiner Sitzung vom 20. November 2017 hat der Gemeindevorstand einem Kredit von Fr. 90'000 für die Sanierung des Spielplatzes Mulinas zuhanden der Gemeindeversammlung zugestimmt. Es kann mit finanzieller Unterstützung gerechnet werden. Die Sanierungsarbeiten würden im Frühling 2018 beginnen.

Antrag: Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindeversammlung, einem Kredit von Fr. 90'000 für die Sanierung des Spielplatzes Mulinas zuzustimmen.

Kontaktperson: Walter Cadosch

Gesetz und Ausführungsbestimmungen über Gäste- und Tourismustaxen

Die Gemeinde Schluein verfügt bis heute über keine gesetzlichen Grundlagen bezüglich Gäste- und Tourismustaxen. Der Gesetzesentwurf bezüglich Gäste- und Tourismustaxen (Gesetz für die Förderung des Tourismus / TAG) wurde durch den Gemeindevorstand in Zusammenarbeit mit dem Kanton ausgearbeitet. Gleichzeitig zum Gesetz wurden die Ausführungsbestimmungen ausgearbeitet. Das neue Gesetz entspricht dem der Nachbargemeinden mit Ausnahme der Taxen. Die Taxen wurden angepasst und sind um einiges tiefer.

Anlässlich seiner Sitzung vom 14. März 2017 hat der Gemeindevorstand entschieden, diese Gemeindeerlasse einem freiwilligen Vernehmlassungsverfahren zu unterstellen. Hiermit wurde allen betroffenen und interessierten Personen und Verbänden die Möglichkeit zur Information und Stellungnahme eingeräumt.

Die Einnahmen aus der Gästetaxe sind zur Finanzierung von touristischen Einrichtungen und Veranstaltungen zu verwenden, welche für den Gast geschaffen und von ihm in überwiegender Masse benützt werden können. Die Einnahmen aus der Tourismustaxe sind für Ausgaben einzusetzen, die in überwiegender Masse im Interesse der Tourismuswirtschaft liegen. Sie sollen insbesondere eine wirksame Marktbearbeitung sowie die Förderung werbewirksamer sportlicher und kultureller Anlässe ermöglichen.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand das Gesetz und Ausführungsbestimmungen über Gäste- und Tourismustaxen erläutern.

In seiner Sitzung vom 20. November 2017 hat der Gemeindevorstand das Gesetz und Ausführungsbestimmungen über Gäste- und Tourismustaxen zuhanden der Gemeindeversammlung zugestimmt.

Antrag: Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Gesetz und Ausführungsbestimmungen über Gäste- und Tourismustaxen zuzustimmen und per 1. Juli 2018 in Rechtskraft zu setzen.

Kontaktperson: Bruno Wellinger

Restaurant Posta Veglia

Die Projektarbeiten betreffend der Sanierung des Restaurant Posta Veglia sind fortgeschritten. Anlässlich der Gemeindeversammlung wird das Sanierungsprojekt ausführlich vorgestellt.

Kontaktperson: Bruno Wellinger